

EN

ES

FR

DE

PT

## Quick Start Guide (Check out [behringer.com](http://behringer.com) for Full Manual)



# U-CONTROL UMA25S

Ultra-Slim 25-Key USB/MIDI Controller Keyboard  
with Audio Interface



EN

## EN Important Safety Instructions



Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock.

Use only high-quality professional speaker cables with ¼" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.



This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.



This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.



### Caution

To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.



### Caution

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.



### Caution

These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

11. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid

injury from tip-over.

13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

15. The apparatus shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.

16. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.



## LEGAL DISCLAIMER

TECHNICAL SPECIFICATIONS AND APPEARANCES ARE SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE AND ACCURACY IS NOT GUARANTEED. BEHRINGER, KLARK TEKNİK, MIDAS, BUGERA, AND TURBOSOUND ARE PART OF THE MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). ALL TRADEMARKS ARE THE PROPERTY OF THEIR RESPECTIVE OWNERS. MUSIC GROUP ACCEPTS NO LIABILITY FOR ANY LOSS WHICH MAY BE SUFFERED BY ANY PERSON WHO RELIES EITHER WHOLLY OR IN PART UPON ANY DESCRIPTION, PHOTOGRAPH OR STATEMENT CONTAINED HEREIN. COLORS AND SPECIFICATIONS MAY VARY FROM ACTUAL PRODUCT. MUSIC GROUP PRODUCTS ARE SOLD THROUGH AUTHORIZED FULLFILLERS AND RESELLERS ONLY. FULLFILLERS AND RESELLERS ARE NOT AGENTS OF MUSIC GROUP AND HAVE ABSOLUTELY NO AUTHORITY

TO BIND MUSIC GROUP BY ANY EXPRESS OR IMPLIED UNDERTAKING OR REPRESENTATION. THIS MANUAL IS COPYRIGHTED. NO PART OF THIS MANUAL MAY BE REPRODUCED OR TRANSMITTED IN ANY FORM OR BY ANY MEANS, ELECTRONIC OR MECHANICAL, INCLUDING PHOTOCOPYING AND RECORDING OF ANY KIND, FOR ANY PURPOSE, WITHOUT THE EXPRESS WRITTEN PERMISSION OF MUSIC GROUP IP LTD.

ALL RIGHTS RESERVED.  
© 2013 MUSIC Group IP Ltd.  
Trident Chambers, Wickhams Cay, P.O. Box 146,  
Road Town, Tortola, British Virgin Islands

## LIMITED WARRANTY

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding MUSIC Group's Limited Warranty, please see complete details online at [www.music-group.com/warranty](http://www.music-group.com/warranty).

## ES Instrucciones de seguridad



Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.



### Atención

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.



### Atención

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.



### Atención

Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

1. Lea las instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie este aparato con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.

9. No elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres contactos: dos polos y la puesta a tierra. El contacto ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no concuerda con la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.

10. Coloque el cable de suministro de energía de manera que no pueda ser pisado y que esté protegido de objetos afilados. Asegúrese de que el cable de suministro de energía esté protegido, especialmente en la zona de la clavija y en el punto donde sale del aparato.

11. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.



12. Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar

daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.

13. Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.

14. Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hubieran caído objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.

15. Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.

16. Si el enchufe o conector de red sirve como único medio de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.



## NEGACIÓN LEGAL

LAS ESPECIFICACIONES TÉCNICAS Y LA APARIENCIA EXTERIOR ESTÁN SUJETAS A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO Y NO PODEMOS GARANTIZAR LA TOTAL EXACTITUD DE TODO LO QUE APARECE AQUÍ. BEHRINGER, KLARK TEKNİK, MIDAS, BUGERA, Y TURBOSOUND SON PARTE DEL GRUPO MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). TODAS LAS MARCAS REGISTRADAS SON PROPIEDAD DE SUS RESPECTIVOS DUEÑOS. MUSIC GROUP NO ACEPTA NINGÚN TIPO DE RESPONSABILIDAD POR POSIBLES DAÑOS Y PERJUICIOS SUFRIDOS POR CUALQUIER PERSONA QUE SE HAYA BASADO COMPLETAMENTE O EN PARTE EN LAS DESCRIPCIONES, FOTOGRAFÍAS O EXPLICACIONES QUE APARECEN EN ESTE DOCUMENTO. LOS COLORES Y ESPECIFICACIONES TÉCNICAS PUEDEN VARIAR LIGERAMENTE DE UN PRODUCTO A OTRO. LOS PRODUCTOS MUSIC GROUP SON COMERCIALIZADOS ÚNICAMENTE A TRAVÉS DE DISTRIBUIDORES OFICIALES. LOS DISTRIBUIDORES Y MAYORISTAS NO SON AGENTES DE MUSIC GROUP, POR LO QUE NO ESTÁN AUTORIZADOS A CONCEDER NINGÚN TIPO DE CONTRATO O GARANTÍA QUE OBLIGUE A MUSIC GROUP DE FORMA EXPRESA O IMPLÍCITA. ESTE MANUAL ESTÁ PROTEGIDO POR LAS LEYES DEL COPYRIGHT. ESTE MANUAL NO PUEDE SER REPRODUCIDO O TRANSMITIDO, NI COMPLETO NI EN PARTE, POR NINGÚN TIPO DE MEDIO, TANTO SI ES ELECTRÓNICO COMO MECÁNICO, INCLUYENDO EL FOTOCOPIADO O REGISTRO DE CUALQUIER TIPO Y PARA CUALQUIER FIN, SIN LA AUTORIZACIÓN EXPRESA Y POR ESCRITO DE MUSIC GROUP IP LTD.

RESERVADOS TODOS LOS DERECHOS.

© 2013 MUSIC Group IP Ltd.  
Trident Chambers, Wickhams Cay, P.O. Box 146,  
Road Town, Tortola, British Virgin Islands

## GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de MUSIC group, consulte online toda la información en la web [www.music-group.com/warranty](http://www.music-group.com/warranty).

EN

ES

**FR** Consignes de sécurité

Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution.

Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.



Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.

**Attention**

Ce symbole signale les consignes d'utilisation et d'entretien ! Tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.

**Attention**

Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.

**Attention**

Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).

**Attention**

Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.
5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.

8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).
9. Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'alimentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.

10. Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.
11. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.



12. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit.

Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.

13. Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.

14. Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.

15. L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.



16. La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.

**DÉNI LÉGAL**

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET APPARENCE SUJETTES À MODIFICATIONS SANS PRÉAVIS. PRÉCISION NON GARANTIE. BEHRINGER, KLARK TEKNIK, MIDAS, BUGERA, ET TURBOSOUND FONT PARTIE DU MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). TOUTES LES MARQUES DÉPOSÉES SONT LA PROPRIÉTÉ DE LEURS PROPRIÉTAIRES RESPECTIFS. LA SOCIÉTÉ MUSIC GROUP N'ACCEPTÉ AUCUNE RESPONSABILITÉ DANS LES ÉVENTUELS DOMMAGES OU PERTES SUBIS PAR UN TIERS EN SE BASANT EN ENTIER OU EN PARTIE SUR LES DESCRIPTIONS, PHOTOGRAPHIES OU DÉCLARATIONS CONTENUES DANS CE DOCUMENT. LES COULEURS ET CARACTÉRISTIQUES PEUVENT VARIER LÉGÈREMENT DE CELLES DU PRODUIT. LES PRODUITS MUSIC GROUP NE SONT VENDUS QUE PAR LE BIAIS DE REVENDEURS AGRÉÉS. LES DISTRIBUTEURS ET LES REVENDEURS NE SONT PAS AGENTS DE MUSIC GROUP ET N'ONT ABSOLUMENT AUCUNE AUTORITÉ POUR ENGAGER OU REPRÉSENTER LA SOCIÉTÉ MUSIC GROUP DE FAÇON IMPLICITE, EXPLICITE OU INDIRECTE. CE MODE D'EMPLOI EST PROTÉGÉ PAR DROITS D'AUTEURS. IL EST INTERDIT DE TRANSMETTRE OU DE COPIER CE MODE D'EMPLOI SOUS QUELLE FORME QUE CE SOIT, PAR QUEL MOYEN QUE CE SOIT, ÉLECTRONIQUE OU MÉCANIQUE, CE QUI COMPREND LES MOYENS DE PHOTOCOPIE ET D'ENREGISTREMENT DE QUELLE FAÇON QUE CE SOIT, QUEL QUE SOIT LE BUT, SANS LA PERMISSION ÉCRITE EXPRESSE DE MUSIC GROUP IP LTD.

TOUS DROITS RÉSERVÉS.

© 2013 MUSIC Group IP Ltd.

Trident Chambers, Wickhams Cay, P.O. Box 146, Road Town, Tortola, Iles Vierges Britanniques

**GARANTIE LIMITÉE**

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de MUSIC Group, consultez le site Internet [www.music-group.com/warranty](http://www.music-group.com/warranty).

**DE** Wichtige Sicherheitshinweise**Vorsicht**

Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht.

Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprecherstecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.

**Achtung**

Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.

**Achtung**

Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.

**Achtung**

Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

1. Lesen Sie diese Hinweise.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).
9. Entfernen Sie in keinem Fall die Sicherheitsvorrichtung von Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker hat zwei unterschiedlich breite Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche

Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Steckerformat nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose entsprechend ausgetauscht wird.

10. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Tritten und scharfen Kanten geschützt ist und nicht beschädigt werden kann. Achten Sie bitte insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der das Netzkabel das Gerät verlässt, auf ausreichenden Schutz.

11. Das Gerät muss jederzeit mit intaktem Schutzleiter an das Stromnetz angeschlossen sein.

12. Sollte der Hauptnetzstecker oder eine Gerätesteckdose die Funktionseinheit zum Abschalten sein, muss diese immer zugänglich sein.

13. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.



14. Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen

Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.

15. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

16. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Service-Personal ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräterinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.



17. Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Richtlinie (2002/96/EC) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht zusammen mit Ihren

Haushaltsabfällen zu entsorgen. Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenklicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfälle eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamt oder zu Ihrem Haushaltsabfallentsorger auf.

**HAFTUNGS-AUSSCHLUSS**

TECHNISCHE DATEN UND ERSCHENUNGSBILD KÖNNEN UNANGEKÜNDIGT GEÄNDERT WERDEN. IRRTÜMER BLEIBEN VORBEHALTEN. BEHRINGER, KLARK TEKNIK, MIDAS, BUGERA UND TURBOSOUND SIND TEIL DER MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). ALLE WARENZEICHEN SIND DAS EIGENTUM IHRER JEWEILIGEN BESITZER. MUSIC GROUP ÜBERNIMMT KEINE HAFTUNG FÜR VERLUSTE, DIE PERSONEN ENTSTEHEN, DIE SICH GANZ ODER TEILWEISE AUF HIER ENTHALTENE BESCHREIBUNGEN, FOTOS ODER AUSSAGEN VERLASSEN. ABGEBILDETE FARBEN UND SPEZIFIKATIONEN KÖNNEN GERINGFÜGIG VOM PRODUKT ABWEICHEN. MUSIC GROUP PRODUKTE WERDEN NUR ÜBER AUTORISIERTE FACHHÄNDLER VERKAUFT. DIE VERTRIEBSPARTNER UND HÄNDLER SIND KEINE VERTRETER VON MUSIC GROUP UND SIND NICHT BERECHTIGT, MUSIC GROUP DURCH AUSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGENDE HANDLUNGEN ODER REPRÄSENTANZEN ZU VERPFLICHTEN. DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG IST URHEBERRECHTLICH GESCHÜTZT. KEIN TEIL DIESES HANDBUCHS DARF IN IRGEND EINER FORM ODER MIT IRGENDWELCHEN MITTELN ELEKTRONISCH ODER MECHANISCH, INKLUSIVE FOTOKOPIE ODER AUFNAHME, ZU IRGEND EINEM ZWECK OHNE DIE SCHRIFTLICHE ZUSTIMMUNG DER FIRMA MUSIC GROUP IP LTD. VERVIELFÄLTIGT ODER ÜBERTRAGEN WERDEN.

ALLE RECHTE VORBEHALTEN.

© 2013 MUSIC Group IP Ltd.

Trident Chambers, Wickhams Cay, P.O. Box 146, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

**BESCHRÄNKTE GARANTIE**

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von MUSIC Group gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter [www.music-group.com/warranty](http://www.music-group.com/warranty).

## PT Instruções de Segurança Importantes



### Aviso!

Terminais marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.



Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.



### Atenção

De forma a diminuir o risco de choque elétrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.



### Atenção

Para reduzir o risco de incêndios ou choques elétricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.



### Atenção

Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificados. Para evitar choques elétricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualificações necessárias. Para evitar choques elétricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Preste atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não utilize este dispositivo perto de água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Não anule o objectivo de segurança das fichas polarizadas ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada dispõe de duas palhetas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha do tipo ligação à terra dispõe

de duas palhetas e um terceiro dente de ligação à terra. A palheta larga ou o terceiro dente são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.

10. Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas fichas, extensões, e no local de saída da unidade. Certifique-se de que o cabo eléctrico está protegido. Verifique particularmente nas fichas, nos receptáculos e no ponto em que o cabo sai do aparelho.
11. O aparelho tem de estar sempre conectado à rede eléctrica com o condutor de protecção intacto.
12. Se utilizar uma ficha de rede principal ou uma tomada de aparelhos para desligar a unidade de funcionamento, esta deve estar sempre acessível.
13. Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.



14. Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o dispositivo. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao

mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpidação.

15. Desligue este dispositivo durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.
16. Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.



17. Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, segundo a Directiva REEE (2002/96/CE) e a legislação nacional. Este produto deverá

ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

## LEGAL RENUNCIANTE

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS E APARÊNCIA ESTÃO SUJEITAS A MUDANÇAS SEM AVISO PRÉVIO E NÃO HÁ GARANTIA DE PRECISÃO. BEHRINGER, KLARK TEKNIK, MIDAS, BUGERA, E TURBOSOUND FAZEM PARTE DO MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). TODAS AS MARCAS REGISTRADAS SÃO PROPRIEDADE DOS SEUS RESPECTIVOS PROPRIETÁRIOS. MUSIC GROUP NÃO SE RESPONSABILIZA POR QUALQUER PERDA QUE POSSA TER SIDO SOFRIDA POR QUALQUER PESSOA QUE ACREDITA TANTO COMPLETA QUANTO PARCIALMENTE EM QUALQUER DESCRIÇÃO, FOTO OU AFIRMAÇÃO AQUI CONTIDA. CORES E ESPECIFICAÇÕES PODEM VARIAR UM POUCO DO PRODUTO. OS PRODUTOS DA MUSIC GROUP SÃO VENDIDOS ATRAVÉS DE DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS APENAS. DISTRIBUIDORES E REVENDEDORES NÃO SÃO AGENTES DA MUSIC GROUP E NÃO TÊM AUTORIDADE ALGUMA PARA OBRIGAR A MUSIC GROUP A QUALQUER TAREFA OU REPRESENTAÇÃO EXPRESSA OU IMPLÍCITA. ESTE MANUAL TEM DIREITOS AUTORAIS. PARTE ALGUMA DESTA MANUAL PODE SER REPRODUZIDA OU TRANSMITIDA DE QUALQUER FORMA OU MEIO, ELETRÔNICO OU MECÂNICO, INCLUINDO FOTOCÓPIA E GRAVAÇÃO DE QUALQUER TIPO, PARA QUALQUER INTENÇÃO, SEM A PERMISSÃO ESCRITA EXPRESSA DE MUSIC GROUP IP LTD.

TODOS DIREITOS RESERVADOS.

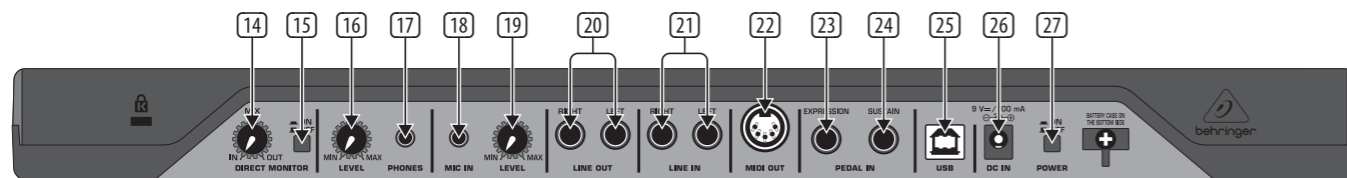
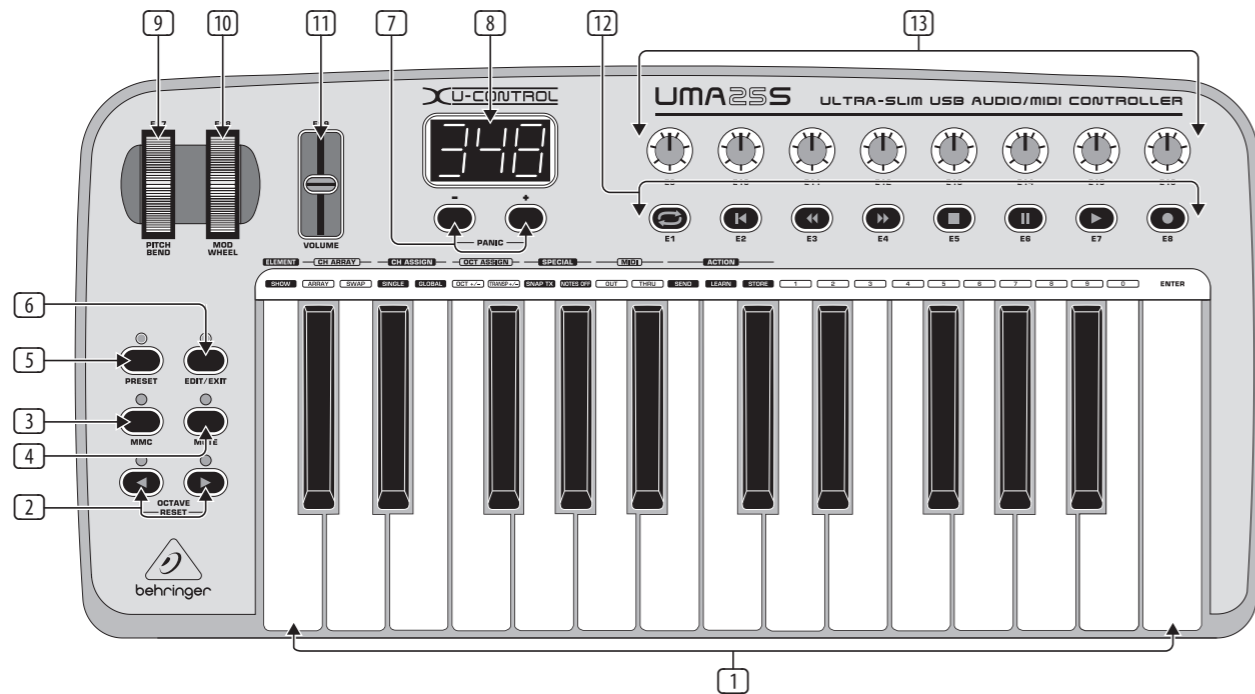
© 2013 MUSIC Group IP Ltd.

Trident Chambers, Wickhams Cay, P.O. Box 146, Road Town, Tortola, Ilhas Virgens Britânicas

## GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do MUSIC group, favor verificar detalhes na íntegra através do website [www.music-group.com/warranty](http://www.music-group.com/warranty).

# U-CONTROL UMA25S Controls



## EN Controls

- 1 The keyboard of the UMA25S has 25 velocity-sensitive, full-size keys with half action.
- 2 The **OCT** </> push buttons allow you to shift the keyboard range up to 4 octaves up or down. These push buttons are also used for trans position.
- 3 Press the **MMC** push button to use the default MMC (MIDI Machine Control) functions of the control elements E1 to E8. The MMC functions are printed on these control elements.
- 4 Press the **MUTE** push button to suppress sending MIDI messages. This allows you to move control elements without changing the parameter values.
- 5 Press the **PRESET** push button to load a preset.
- 6 Press the **EDIT/EXIT** push button once to switch to Edit Mode. By pressing the button a second time, you exit Edit Mode without having accepted any changes.
- 7 The **-/+** push buttons let you select a preset. Press both buttons at the same time to silence stuck MIDI notes (**PANIC**).
- 8 The 3-digit LED display briefly indicates the current firmware version when the keyboard is switched on, after which the selected preset number is displayed. In Play Mode, the display shows the value changes in real time when operating the control elements. In Edit Mode, the display shows the MIDI commands, program and channel numbers as well as parameter values.
- 9 The **PITCH BEND** wheel (E17) lets you change the pitch in real time. This way a tone can be bent several semitones up or down while playing. The desired pitch interval is adjusted on the controlled device. The **PITCH BEND** wheel returns to the center position as soon as you let go of it.
- 10 The **MOD WHEEL** (E18) works like a typical modulation wheel (MIDI CC 1). When you let go of the modulation wheel, it keeps the set value.
- 11 The **VOLUME** slider (E19) controls the volume (MIDI Controller 07).
- 12 The push buttons **E1 – E8** can have any MIDI functions assigned to them. By pressing the **MMC** push button (3) once, these push buttons use the preconfigured transport control functions.
- 13 The 8 high-resolution rotary knobs **E9 – E16** generate Continuous Controller messages. In Edit Mode, the rotary knobs can be assigned to any controller number.
- 14 If the Direct Monitor function is turned on (press switch (15)), the **MIX** control allows you to adjust the volume level balance between the recording signal and the playback signal.
- 15 The **MONITOR ON/OFF** switch activates the Direct Monitor function. The recording signal found at the **MIC** or **LINE** input is fed to the output connectors **LINE OUT** and **PHONES** in order to avoid latency and the resulting timing problems while recording.
- 16 The **LEVEL** control lets you adjust the volume level of the headphone signal. Turn the control completely to the left before plugging in the headphones to avoid damage due to high volume levels.
- 17 Plug the green headphone connector of the supplied headset into the **PHONES** connector.
- 18 Plug the red connector of the headset or any dynamic microphone into the **MIC IN** connector.
- 19 The **LEVEL** control adjusts the input volume of the microphone signal. Make sure the input signal does not clip (distortion).
- 20 The **LINE OUT** connector lets you connect RCA audio cables.
- 21 The **LINE IN** connector lets you connect RCA audio cables.
- 22 **MIDI OUT** allows the UMA25S to connect to a computer. On the other hand, it provides a connection to additional MIDI devices, making the UMA25S a full-fledged MIDI interface for the host computer next to its master keyboard functionality.
- 23 The **EXPRESSION** connector lets you hook up a foot pedal which can be used to control assignable MIDI data. The foot pedal typically controls the volume level, which is then referred to as expression pedal, but can also be used to control a filter's cutoff frequency or even a typical wah effect.
- 24 The **SUSTAIN** connector allows you to connect a Sustain pedal. This connector is assigned by default to the MIDI parameter "Damper Pedal" (Sustain, CC 64), which represents a switch controller. When the pedal is pressed (and held) while in normal Play Mode, it generates a controller with the value 127. As soon as the pedal is released, the controller jumps to the value 0 (which is the typical behavior of a piano's sustain pedal). Aside from this, you can assign the pedal connector to any MIDI controller as is the case with the push buttons.
- 25 This is the **USB** connector on the UMA25S. The connector (type B) on the device is connected to a free port (type A) on the host computer using the supplied cable. It is compatible with both USB 1.1 and USB 2.0 standards.
- 26 Use the **DC IN** connector to supply the UMA25S with power from an external power adapter (not included).
- 27 The **POWER** switch is used to turn the UMA25S on and off. Be sure the **POWER** switch is turned to the "Off" position when connecting to the mains.

Check Out [behringer.com](http://behringer.com) for Full Manual

# U-CONTROL UMA25S Controls

## ES Controles

- 1 Teclado del UMA25S: 25 teclas de tamaño estándar, medio recorrido y sensibles al tacto.
- 2 Con los botones **OCTAVE** </> puedes desplazar el rango del teclado hasta 4 octavas hacia arriba o hacia abajo. También puedes utilizar estos botones para hacer transposiciones.
- 3 **MMC**. Pulsa este botón para asignarle funciones de control de máquina MIDI (MMC) a los elementos de control E1 a E8. Cada elemento de control tiene rotulada la función de transporte (MMC) asignada de fábrica.
- 4 **MUTE**. Pulsa este botón para interrumpir el envío de mensajes MIDI. Esto te permite mover elementos de control sin cambiar los valores del parámetro correspondiente.
- 5 Pulsa el botón **PRESET** para cargar un preset.
- 6 **EDIT/EXIT**. Pulsa este botón para acceder al modo de edición (Edit). Para salir del modo de edición, sin guardar los cambios realizados, vuelve a pulsar el botón.
- 7 Utiliza los botones -/+ para seleccionar un preset. Pulsa ambos botones simultáneamente para contrarrestar un bloqueo MIDI (función de **PANIC**[O]).
- 8 Al encender el teclado la pantalla indica la versión de sistema operativo utilizada. Inmediatamente después indica el número de preset activo. En el modo de ejecución, la pantalla indica, en tiempo real, los cambios de valor de los elementos de control al accionarlos. En el modo de edición, la pantalla indica los tipos de mensaje MIDI, números de programa y canal, y valores de parámetros.
- 9 Con la rueda de inflexión de tono (**PITCH BEND**, E17) puedes alterar sonidos en tiempo real. Es decir, puedes transponer un sonido varios semitonos hacia arriba o hacia abajo mientras tocas. El intervalo de inflexión se define en el dispositivo MIDI receptor. Al soltar la rueda esta vuelve a la posición central.
- 10 La rueda **MOD WHEEL** (E18) tiene las funciones de una rueda de modulación tradicional (controlador MIDI 1). Al soltarla la rueda conserva el valor ajustado.
- 11 El fader **VOLUME** (E19) regula el volumen del teclado (controlador MIDI 07).
- 12 Puedes asignarle cualquier función MIDI a los botones **E1 - E8**. Al pulsar el botón MMC 3 estos botones adoptan las funciones de transporte predefinidas de fábrica.
- 13 Los controles de alta resolución **E9 - E16** generan mensajes de control continuos. Estando en el modo de edición, les puedes asignar cualquier controlador MIDI.
- 14 Si has activado la función de monitorización directa (conmutador 15 pulsado), puedes regular la relación entre las señales de grabación y reproducción con el control MIX.
- 15 Con el conmutador **MONITOR ON/OFF** activas la función de monitorización directa. Es decir, la señal de grabación presente en las entradas MIC o LINE es enviada hacia las salidas LINE OUT y PHONES para evitar retrasos en la señal y, por consiguiente, prevenir problemas de sincronización al grabar.
- 16 Con el control **LEVEL** puedes regular el volumen de la señal de auriculares. Gira el control hasta el tope izquierdo antes de conectar los auriculares para evitar daños y lesiones debidos a un volumen muy alto.
- 17 Enchufa en la salida **PHONES** el conector verde del juego de micrófono/auriculares de diadema incluido.
- 18 Enchufa en la entrada **MIC IN** el conector rojo del juego de micrófono/auriculares de diadema incluido, o un micrófono dinámico.
- 19 Utiliza el control **LEVEL** para regular el nivel de la señal de micrófono. Verifica que la señal de entrada no distorsione.
- 20 En la salida **LINE OUT** puedes conectar cables con terminales tipo RCA.
- 21 En la salida **LINE IN** puedes conectar cables con terminales tipo RCA.
- 22 Salida **MIDI OUT** del UMA25S.
- 23 Usa el conector **EXPRESSION** para controlar información MIDI mediante un pedal de expresión. Con este tipo de pedal se regula, por lo general, el volumen, mas también puedes usarlo para la frecuencia de corte de un filtro o un efecto de wah-wah.
- 24 El conector **SUSTAIN** tiene asignado, de fábrica, el parámetro MIDI correspondiente al pedal de resonancia (sustain, CC 64), el cual funciona como un conmutador.

- 25 Puerto **USB** compatible con USB 1.1 y USB 2.0.
- 26 Usa la entrada **DC IN** para alimentar de energía al UMA25S mediante un adaptador de corriente externo (no incluido en el suministro).
- 27 Con el interruptor **POWER** enciendes el U-CONTROL. Este interruptor debe estar en la posición de apagado al conectar el aparato a la red de corriente eléctrica.

Si quiere acceder al manual de instrucciones completo, vaya a la página web [behringer.com](http://behringer.com)

## FR Réglages

- 1 Clavier de l'UMA25S : 25 touches à semi-enfoncement de taille standard et sensibles à la vélocité.
- 2 Utilisez les boutons **OCT** </> pour déplacer les notes MIDI couvertes par le clavier jusqu'à 4 octaves vers le haut ou vers le bas. Ces boutons sont aussi utilisés par la fonction de transposition de l'UMA25S.
- 3 Appuyez sur le bouton **MMC** pour assigner des fonctions MMC (MIDI Machine Control) aux boutons E1 à E8. Les fonctions MMC sont inscrites sur les boutons.
- 4 Le bouton **MUTE** permet de désactiver l'envoi d'ordres MIDI. Ainsi, vous pourrez actionner une commande physique sans qu'elle modifie la valeur du paramètre auquel elle est assignée.
- 5 Appuyez sur le bouton **PRESET** pour charger une preset.
- 6 Appuyez une première fois sur le bouton **EDIT/EXIT** pour accéder au mode d'édition (Edit). Une seconde pression permet de quitter le mode Edit en annulant les modifications réalisées dans ce mode.
- 7 Les boutons -/+ permettent de sélectionner une preset. Appuyez simultanément sur les deux boutons pour interrompre un éventuel « blocage MIDI » (fonction **PANIC**).
- 8 Lorsque vous allumez l'appareil, son afficheur à LED indique brièvement la version du système d'exploitation de l'UMA25S. Ensuite, il affiche le numéro de la preset choisie. En mode Play (mode de jeu), il indique les modifications de valeur en temps réel quand vous actionnez une commande physique. En mode Edit, il indique les ordres MIDI, les numéros de programme et de canal ainsi que les valeurs de paramètre.
- 9 La molette **PITCH BEND** (E17) permet de modifier en temps réel la hauteur tonale d'un son. Ainsi, quand vous jouez, vous pouvez faire varier la hauteur d'une note de plusieurs demi-tons vers le haut ou vers le bas. Réglez l'intervalle de transposition souhaité directement dans l'appareil asservi à l'UMA25S. Dès que vous la lâchez, la molette PITCH BEND reprend immédiatement sa position initiale.
- 10 La molette **MOD WHEEL** (E18) est une roue de modulation standard (Controller MIDI CC 1). La valeur ainsi réglée est conservée même quand vous avez relâché la molette.
- 11 Le fader **VOLUME** (E19) commande le volume sonore (Controller MIDI 07).
- 12 Les boutons **E1 à E8** peuvent être assignés à tous les types d'ordre MIDI. Appuyez sur le bouton MMC 3 pour les assigner de façon fixe aux fonctions de transport d'un séquenceur.
- 13 Les huit encodeurs à haute résolution **E9 à E16** génèrent des ordres de Controller continu. Vous pouvez assigner librement chacun d'eux en mode Edit.
- 14 Quand la fonction de monitoring direct (écoute directe) est active (bouton 15 enfoncé), le potentiomètre **MIX** permet de régler le volume du signal à enregistrer par rapport à celui du signal de lecture.
- 15 Appuyez sur le bouton **MONITOR ON/OFF** pour activer la fonction de monitoring direct. Issu de l'entrée micro MIC ou ligne LINE, le signal à enregistrer est aussi routé directement sur les sorties LINE OUT (ligne) et PHONES (casque) pour éviter tout problème de latence lors des enregistrements.
- 16 Le réglage **LEVEL** règle le volume du signal du casque. Placez la commande en butée gauche avant de brancher votre casque afin d'éviter tout dommage du fait d'un volume sonore excessif.
- 17 Reliez le connecteur vert du casque/micro serre-tête fourni à la sortie casque **PHONES**.
- 18 Raccordez le connecteur rouge du casque/micro serre-tête fourni à l'entrée **MIC IN**. Vous pouvez aussi utiliser cette entrée pour câbler un micro dynamique de votre choix.
- 19 La commande **LEVEL** règle le niveau d'entrée du signal micro. Veillez à ne pas faire saturer l'entrée du fait d'un réglage de niveau trop élevé.
- 20 Vous pouvez raccorder un câble audio équipé de connecteurs Cinch/RCA aux sorties ligne **LINE-OUT**.
- 21 De même, vous pouvez brancher un câble audio doté de connecteurs Cinch/RCA aux entrées ligne **LINE-IN**.
- 22 La sortie **MIDI OUT** vous permet de relier des équipements MIDI à l'UMA25S en plus de l'ordinateur câblé en USB. Ainsi, outre sa fonction de clavier maître, l'UMA25S peut servir d'interface MIDI de l'ordinateur.
- 23 Utilisez l'entrée **EXPRESSION** pour le câblage d'une pédale de contrôleur continu (pédale d'expression) que vous utiliserez pour contrôler un paramètre MIDI. Généralement, on assigne la pédale d'expression au paramètre volume, mais vous pouvez l'utiliser pour contrôler la fréquence de coupure d'un filtre ou réaliser des effets wah classiques.
- 24 Le connecteur **SUSTAIN** est destiné au câblage d'une pédale de Sustain (sostenuto). D'usine, il est assigné au paramètre MIDI Sustain (Controller CC 64) qui nécessite une pédale de commutation. En mode de jeu normal, la pédale donne la valeur 127 au Controller tant que vous la maintenez enfoncée. Dès que vous la relâchez, la valeur du Controller revient à 0. Cela correspond au comportement classique de la pédale de sostenuto d'un piano. Mais la pédale peut aussi être associée à tout autre numéro de Controller MIDI, auquel cas ses paramètres d'assignation sont identiques à ceux d'un bouton.
- 25 Reliez le connecteur **USB** de type B de l'UMA25S à un port USB libre de l'ordinateur (connecteur de type A) à l'aide du câble USB fourni. La liaison est compatible USB1.1 et USB2.0.
- 26 Utilisez le connecteur **DC IN** pour alimenter l'UMA25S avec un bloc d'alimentation externe (non fourni).
- 27 Appuyez sur le commutateur **POWER** pour allumer l'UMA25S. Vérifiez qu'il est position « Eteint » avant de relier l'appareil à la tension secteur.

Consultez le site [behringer.com](http://behringer.com) pour télécharger le mode d'emploi complet

# U-CONTROL UMA25S Controls

## DE Regler

- 1 Die Tastatur des UMA25S: 25 anschlagsdynamische Tasten in voller Größe und mit halber Anschlagtiefe.
- 2 Mit den **OCT** </>-Tastern können Sie den Tastaturbereich um 4 Oktaven nach oben und unten verschieben. Diese Taster werden auch zum Transponieren verwendet.
- 3 **MMC**. Drücken Sie diesen Taster, um die Kontrollelemente E1 bis E8 festen MMC-Funktionen (MIDI Machine Control) zuzuweisen. Die MMC-Funktionen werden auf den Kontrollelementen angezeigt.
- 4 **MUTE**. Drücken Sie diesen Taster, um das Senden von MIDI-Befehlen zu unterdrücken. So können Sie ein Kontrollelement bewegen, ohne Parameterwerte zu verändern.
- 5 Drücken Sie den **PRESET**-Taster, um ein Preset zu laden.
- 6 **EDIT/EXIT**. Mit einem Druck auf diesen Taster gelangen Sie in den Edit-Mode. Mit einem weiteren Druck verlassen Sie den Edit-Mode, ohne die Änderungen anzunehmen.
- 7 Mit den Tastern **-/+** wählen Sie ein Preset aus. Drücken Sie beide Taster gleichzeitig, um einen „MIDI-Hänger“ abzustellen (**PANIC**).
- 8 Das dreistellige LED-Display zeigt beim Einschalten kurz die aktuelle Betriebssoftware-Version an. Danach springt es auf die gewählte Preset-Nummer um. Im Playbetrieb (Spielebene) zeigt es bei Betätigen der Bedienelemente die Werteänderungen in Echtzeit an. Im Edit-Mode werden MIDI-Befehlsarten, Programm-/Kanalnummer und Parameterwerte angezeigt.
- 9 Mit dem **PITCH BEND**-Rad (E17) wird die Tonhöhe in Echtzeit verändert. Auf diese Weise kann ein Ton während des Spielens um mehrere Halbtöne nach oben bzw. unten gezogen werden. Das gewünschte Tonhöhenintervall wird am Zielgerät eingestellt. Wenn Sie das PITCH BEND-Rad loslassen, springt es auf die Nullposition zurück.
- 10 Das **MOD WHEEL** (E18) hat die Funktion eines herkömmlichen Modulationsrads (MIDI CC1). Wenn Sie das Modulationsrad loslassen, behält es den eingestellten Wert bei.
- 11 Der **VOLUME**-Schieberegler (E19) steuert die Lautstärke (MIDI Controller 07).
- 12 Die Taster **E1** bis **E8** können beliebigen MIDI-Befehlen zugewiesen werden. Mit einem Druck auf den MMC-Taster 3 werden diese Taster fest vorkonfigurierten Laufwerkstransport-Funktionen zugewiesen.
- 13 Die acht hochauflösenden Drehregler **E9-E16** generieren Continuous Controller-Befehle. Allen Drehreglern sind im Edit-Mode beliebige Controller zuweisbar.
- 14 Ist die Direktmonitor-Funktion eingeschaltet (Schalter 15 gedrückt), lässt sich mit dem MIX-Regler die Lautstärkebalance zwischen dem Aufnahme- und dem Wiedergabesignal einstellen.
- 15 Mit dem **MONITOR ON/OFF**-Schalter aktivieren Sie die Direktmonitor-Funktion. Das Aufnahmesignal, das am MIC- oder am LINE-Eingang anliegt, wird dabei abgegriffen und zu den Ausgangsbuchsen LINE OUT und PHONES durchgeschleift, um bei einer Aufnahme Signalverzögerungen und damit Timing-Probleme zu vermeiden.
- 16 Mit dem **LEVEL**-Regler stellen Sie die Lautstärke des Kopfhörersignals ein. Drehen Sie den Regler ganz nach links, bevor Sie den Kopfhörerstecker einstecken, um Schädigungen durch zu hohe Lautstärke zu vermeiden.
- 17 Schließen Sie den grünen Kopfhörerstecker der mitgelieferten Sprechgarnitur an der **PHONES**-Buchse an.
- 18 **MIC IN** -Buchse. Schließen Sie hier den roten Stecker der Kopfhörer-Mikrofonkombination oder ein beliebiges dynamisches Mikrofon an.
- 19 **LEVEL** -Regler. Regeln Sie die Eingangslautstärke des Mikrofonsignals mit dem LEVEL-Regler. Achten Sie darauf, dass das Eingangssignal nicht übersteuert (Verzerrungen).
- 20 An den **LINE-OUT**-Buchsen können Sie Audiokabel mit Cinch-Steckern anschließen.
- 21 An den **LINE-IN**-Buchsen können Sie Audiokabel mit Cinch-Steckern anschließen.
- 22 Über den **MIDI OUT** kann man zusätzlich zur Verbindung mit dem Computer noch weitere MIDI-Geräte anschließen, sodass das UMA25S neben der Masterkeyboard-Funktion zur vollwertigen MIDI-Schnittstelle des Hostrechners wird.

- 23 **EXPRESSION** -Buchse. Hier können Sie einen Fußschweller anschließen, der zur Steuerung zuweisbarer MIDI-Daten herangezogen werden kann. Mit einem Fußschweller, auch Expressionpedal genannt, wird typischerweise die Lautstärke geregelt. Sie können aber auch die Cutoff-Frequenz eines Filters oder auch typische Wah-Effekte realisieren.
- 24 Am **SUSTAIN**-Anschluss können Sie ein Sustain-Pedal anschließen. Vom Werk aus ist diese Schnittstelle dem MIDI-Parameter „Dämpferpedal“ (Sustain, CC 64) zugeordnet, der ein Schaltelement darstellt. Wenn das Pedal im normalen Spielbetrieb gedrückt (und gehalten) wird, erzeugt das Pedal einen Controller mit dem Wert 127. Wenn das Pedal wiederum losgelassen wird, springt der Controller zurück auf 0 (typisches Piano-Haltepedal-Verhalten). Ansonsten verhält sich das Pedal wie die Taster-Zuordnung. Auch dieser Schnittstelle ist jeder beliebige MIDI-Controller zuweisbar.
- 25 Der **USB**-Anschluss des UMA25S. Die am Gerät befindliche Buchse (Typ B) wird über das mitgelieferte Kabel mit einem freien Steckplatz am Hostrechner verbunden (dort befindet sich dann eine Buchse des Typs A). Es besteht Kompatibilität zum USB1.1- bzw. USB2.0-Standard.
- 26 Über die **DC IN**-Buchse lässt sich das UMA25S durch ein externes Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten) mit Strom versorgen.
- 27 Mit dem **POWER**-Schalter nehmen Sie das UMA25S in Betrieb. Der POWER-Schalter sollte sich in der Stellung „Aus“ befinden, wenn Sie die Verbindung zum Stromnetz herstellen.

Das komplette Handbuch finden Sie unter [behringer.com](http://behringer.com)

## PT Controles

- 1 O teclado do UMA25S: 25 teclas de toque dinâmico e dimensão integral, com meio curso de tecla.
- 2 Com os botões **OCT** </>, pode deslocar a extensão do teclado em 4 oitavas para cima ou para baixo. Estes botões também são utilizados para a transposição.
- 3 **MMC**. Prima este botão para atribuir os elementos de controlo E1 a E8 a funções MMC (MIDI Machine Control) permanentes. As funções MMC são visualizadas sobre os elementos de controlo.
- 4 **MUTE**. Prima este botão para suprimir o envio de comandos MIDI. Deste modo, pode mover um elemento de controlo sem alterar valores de parâmetro.
- 5 Prima o botão **PRESET** para carregar um preset.
- 6 **EDIT/EXIT**. Com um toque neste botão, acede ao modo Edit. Com um outro toque, o modo Edit é abandonado, sem que se aceitem as alterações.
- 7 Com os botões **-/+**, selecciona-se um preset. Prima os dois botões simultaneamente para eliminar um „atraso MIDI“ (**PANIC**).
- 8 O mostrador LED de três posições indica por breves instantes a versão actual do software operativo ao ligar. Em seguida, muda rapidamente para o número de preset seleccionado. No modo Play (nível de execução), ao accionarem-se os elementos operativos, mostra as alterações de valores em tempo real. Em modo Edit, mostram-se os tipos de comando MIDI, números de programa/canale valores de parâmetros.
- 9 Com o botão giratório **PITCH BEND** (E17), altera-se a altura do tom em tempo real. Deste modo, um tom pode ser subido ou baixado em vários meios-tons durante a execução. O intervalo de altura de tom desejado é regulado pelo aparelho receptor. Quando libertar o botão giratório de PITCH BEND, este regressa à posição zero.
- 10 O **MOD WHEEL** (E18) tem a função habitual de um botão de modulação giratório (MIDI CC 1). Quando libertar o botão de modulação giratório, este mantém o valor ajustado.
- 11 O botão deslizante **VOLUME** (E19) controla o volume de som (Controlador MIDI 07).
- 12 Os botões **E1** a **E8** podem ser atribuídos aos comandos MIDI que se desejar. Com um toque no botão **MMC** 3, estes botões são atribuídos permanentemente a funções de transporte do mecanismo (ver Cap. 5.5.7).
- 13 Os oito botões reguladores de alta resolução **E9 - E16** geram comandos Continuous Controller. Todos os botões reguladores são atribuíveis ao controlador que se deseje em modo Edit.
- 14 Se a função de monitor directo estiver ligada (interruptor 15 pressionado), o balanço do volume de som entre o sinal de gravação e o de reprodução pode regular-se com o botão regulador **MIX**.
- 15 Com o interruptor **MONITOR ON/OFF**, activa-se a função de monitor directo. O sinal de gravação que se encontra na entrada MIC ou LINE é então recolhido e rectificado para as tomadas de saída LINE OUT e PHONES, para evitar demoras do sinal numa gravação e, com isso, problemas de timing.
- 16 Com o regulador **LEVEL**, ajusta-se o volume de som do sinal dos auscultadores. Gire o regulador completamente para a esquerda antes de conectar a ficha de auscultadores, para evitar danos causados pelo volume de som demasiado elevado.
- 17 Ligue a ficha de auscultadores verde do headset fornecido à tomada **PHONES**.
- 18 Tomada **MIC IN**. Ligue aqui a ficha vermelha da combinação auscultadores/microfone ou um microfone dinâmico à sua escolha.
- 19 Reóstato **LEVEL**. Regule o volume de som de entrada do sinal do microfone com o reóstato LEVEL. Preste atenção a que o sinal de entrada não sobremodule (distorções).
- 20 Pode ligar cabos áudio com fichas cinch às tomadas **LINE OUT**.
- 21 Pode ligar cabos áudio com fichas cinch às tomadas **LINE IN**.
- 22 Tomada **MIDI OUT** do UMA25S.
- 23 Tomada **EXPRESSION**. Aqui pode ligar uma pedaleira, que pode ser destinada ao controlo de dados MIDI atribuíveis. Com a pedaleira, também chamada de pedal de expressão, é regulado habitualmente o volume de som. Mas também pode implementar a frequência de corte de um filtro ou efeitos wah típicos.

- 24 À conexão **SUSTAIN** pode ligar um pedal de sustain. Esta interface é atribuída de fábrica ao parâmetro MIDI „Pedal Abafador“ (Sustain, CC 64), que representa um elemento de comutação.
- 25 Ligação **USB** do UMA25S. Compatível com o standard USB 1 e USB 2.
- 26 Através da tomada **DC IN**, é possível abastecer de energia o UMA25S através de uma fonte de alimentação externa (não fornecida).
- 27 O interruptor **POWER** serve para colocar a unidade U-CONTROL em funcionamento. Quando ligar a unidade à rede eléctrica, certifique-se de que o interruptor POWER se encontra em “Off”.

Verifique o site [behringer.com](http://behringer.com) para obter o manual completo “Full Manual”

DE

PT

# EN Specifications

ES

Audio Inputs	
<b>MIC IN</b>	
Connectors	1/8" TRS connectors
Input impedance	5 kΩ
Max. input level	+6 dBV
<b>LINE IN</b>	
Connector	RCA connector
Input impedance	approx. 27 kΩ
Max. input level	0 dBV
Audio Outputs	
<b>LINE OUT</b>	
Connector	RCA connector
Output impedance	approx. 400 Ω
<b>PHONES</b>	
Connector	1/8" TRS connector
Output impedance	approx. 50 Ω
Max. output level	-8 dBV, 2 x 1.3 mW @ 100 Ω
Digital Processing	
Converters	16-bit converters
Sampling rate	32.0 kHz, 44.1 kHz, 48.0 kHz
USB Interface	
Connector	Type A
Type	USB 2.0; full-speed 12 Mbit/s USB MIDI class-compliant
MIDI Interface	
Type	5-pin DIN connector OUT
Control Elements	
Controls	8 rotary knobs 1 pitch bend wheel 1 modulation wheel 1 volume slider
Buttons	8 push buttons
Pedal inputs	1 sustain, 1/4" TS connector with automatic polarity detection 1 expression, 1/4" TS connector
Display	
Type	3-digit, 7-segment LED display
System Information	
Frequency response	10 Hz – 20 kHz, ±1 dB @ 44.1 kHz sampling rate 10 Hz – 22 kHz, ±1 dB @ 48.0 kHz sampling rate
THD	0.05% typ. @ -10 dBV, 1 kHz
Crosstalk	-65 dB, 1 kHz
S/N ratio	A/D 88 dB typ. @ 1 kHz, A-weighted D/A 100 dB typ. @ 1 kHz, A-weighted
Power Supply	
USB connection	5 V <sup>+</sup> , max. 200 mA
External	9 V <sup>+</sup> , max. 200 mA
Dimensions/Weight	
Dimensions (H x W x D)	approx. 1.8 x 18.1 x 8.7" approx. 46 x 460 x 220 mm
Weight	approx. 3.08 lbs / 1.4 kg

BEHRINGER is constantly striving to maintain the highest professional standards. As a result of these efforts, modifications may be made from time to time to existing products without prior notice. Specifications and appearance may differ from those listed or illustrated.

# EN Especificaciones técnicas

EN

ES

Entradas	
<b>Entrada de Micrófono (MIC IN)</b>	
Conectores	minijack estéreo (3,5 mm)
Impedancia de entrada	5 kΩ
Nivel de entrada máximo	+6 dBV
<b>Entrada de Línea (LINE IN)</b>	
Conectores	RCA
Impedancia de entrada	aprox. 27 Ω
Nivel de entrada máximo	0 dBV
Salidas	
<b>Salida de Línea (LINE OUT)</b>	
Conectores	RCA
Impedancia de salida	aprox. 400 Ω
<b>PHONES OUT (Salida de Auriculares)</b>	
Conexión	minijack estéreo (3,5 mm)
Impedancia de salida	aprox. 50 Ω
Nivel de salida máximo	-8 dBV, 2 x 1,3 mW @ 100 Ω
Procesamiento Digital	
Convertidores	16 bits
Frecuencia de muestreo	32,0 kHz; 44,1 kHz; 48,0 kHz
Interfaz USB	
Tipo	velocidad máx. 12 MBit/s, cumple con la clase USB MIDI (no requiere drivers adicionales)
Interfaz MIDI	
Tipo	OUT (conector DIN de 5 polos)
Elementos de Control	
Controles	8 controles giratorios 1 rueda de inflexión de tono 1 rueda de modulación 1 fader de volumen
Botones	8 botones
Conectores de pedal	1 para pedal de sustain, jack mono de 6,3 mm con detección automática de polaridad 1 para pedal de expresión, jack mono de 6,3 mm
Pantalla	
Tipo	pantalla LED de 3 dígitos y 7 segmentos
Datos de Sistema	
Respuesta de frecuencia	10 Hz a 20 kHz, ±1 dB @ frecuencia de muestreo de 44,1 kHz 10 Hz a 22 kHz, ±1 dB @ frecuencia de muestreo de 48,0 kHz
Distorsión (THD)	0,05% típ. @ -10 dBV, 1 kHz
Diafonía	-65 dB, 1 kHz
Relación señal a ruido	A/D 88 dB típ. @ 1 kHz, ponderación A D/A 100 dB típ. @ 1 kHz, ponderación A
Suministro de Corriente	
Conexión USB	5 V <sup>+</sup> , 200 mA máx.
External	9 V <sup>+</sup> , 200 mA máx.
Dimensiones/Peso	
Dimensiones (alto x ancho x prof.)	aprox. 46 x 460 x 220 mm
Peso	aprox. 1,4 kg

BEHRINGER se esfuerza constantemente por mantener los más altos estándares profesionales. Como resultado de estos esfuerzos, algunos productos pueden sufrir modificaciones sin previo aviso. Las especificaciones y la apariencia pueden variar de las arriba mencionadas y/o mostradas.



# Caractéristiques techniques

Entrees Audio	
<b>MIC IN (Entrée Micro)</b>	
Connexion	Embase jack stéréo de 3,5 mm
Impédance d'entrée	5 kΩ
Niveau d'entrée max.	+6 dBV
<b>LINE IN (Entrée Ligne)</b>	
Connexion	Cinch/RCA
Impédance d'entrée	Env. 27 kΩ
Niveau d'entrée max.	0 dBV
Sorties Audio	
<b>LINE OUT (Sortie Ligne)</b>	
Connexion	Cinch/RCA
Impédance de sortie	Env. 400 Ω
<b>PHONES (Casque)</b>	
Connexion	Embase jack stéréo de 3,5 mm
Impédance de sortie	Env. 50 Ω
Niveau de sortie max.	-8 dBV, 2 x 1,3 mW @ 100 Ω
Traitement Numerique	
Convertisseur	Convertisseurs 16 bits
Fréq. d'échantillonnage	32,0 kHz, 44,1 kHz, 48,0 kHz
Interface USB	
Connexion	Type A
Type	USB 2.0 ; Full Speed 12 MBit/s USB MIDI Class Compliant
Interface MIDI	
Type	Sortie DIN 5 broches
Commandes Physiques	
Type continu	8 encodeurs 1 molette de Pitch Bend 1 molette de modulation 1 fader de volume
Type commutation	8 boutons
Entrées pour pédale	1 sustain sur jack mono de 6,3 mm avec identification automatique de la polarité 1 expression sur jack mono de 6,3 mm
Afficheur	
Type	LED, 3 caractères, 7 segments
Caractéristiques du Systeme	
Bande passante	De 10 Hz à 20 kHz, ±1 dB @ fréq. d'échantillonnage 44,1 kHz De 10 Hz à 22 kHz, ±1 dB @ fréq. d'échantillonnage 48,0 kHz
Distorsion	0,05% typ. @ -10 dBV, 1 kHz
Diaphonie	-65 dB, 1 kHz
Rapport signal/bruit	A/D 88 dB typ. @ 1 kHz, pondération A D/A 100 dB typ. @ 1 kHz, pondération A
Alimentation Electrique	
Connecteur USB	5 V <sup>+</sup> , 200mA max.
External	9 V <sup>+</sup> , 200mA max.
Dimensions/Poids	
Dimensions (H x L x P)	Env. 46 x 460 x 220 mm
Poids	Env. 1,4 kg

La société BEHRINGER apporte le plus grand soin à la fabrication de ses produits pour vous garantir la meilleure qualité. Des modifications nécessaires peuvent donc être effectuées sans notification préalable. C'est pourquoi les caractéristiques et la configuration physique des produits peuvent différer des spécifications et illustrations présentées dans ce manuel.

# Technische Daten

Audioeingänge	
<b>MIC IN</b>	
Anschluss	3,5-mm-Stereoklinkenanschlüsse
Eingangsimpedanz	5 kΩ
Max. Eingangsspegel	+6 dBV
<b>LINE IN</b>	
Anschluss	Cinch
Eingangsimpedanz	ca. 27 kΩ
Max. Eingangsspegel	0 dBV
Audioausgänge	
<b>LINE OUT</b>	
Anschluss	Cinch
Ausgangsimpedanz	ca. 400 Ω
<b>PHONES</b>	
Anschluss	3,5-mm-Stereoklinke
Ausgangsimpedanz	ca. 50 Ω
Max. Ausgangsspegel	-8 dBV, 2 x 1,3 mW @ 100 Ω
Digitale Verarbeitung	
Wandler	16-bit Wandler
Abtastrate	32,0 kHz, 44,1 kHz, 48,0 kHz
USB-Interface	
Anschluss	Typ A
Typ	USB 2.0; Full Speed 12 MBit/s USB MIDI Class Compliant
MIDI-Interface	
Typ	5-Pol DIN-Buchse OUT
Kontrollelemente	
Regler	8 Drehregler 1 Pitch Bend-Rad 1 Modulationsrad 1 Volume-Regler
Taster	8 Taster
Pedaleingänge	1 Sustain, 6,3-mm-Monoklinke mit automatischer Polaritätserkennung 1 Expression, 6,3-mm-Monoklinke
Display	
Typ	3-stelliges 7-Segment LED-Display
Systemdaten	
Frequenzgang	10 Hz bis 20 kHz, ±1 dB @ 44,1 kHz Abtastrate 10 Hz bis 22 kHz, ±1 dB @ 48,0 kHz Abtastrate
Klirrfaktor	0,05% typ. @ -10 dBV, 1 kHz
Übersprechen	-65 dB, 1 kHz
Rauschabstand	A/D 88 dB typ. @ 1 kHz, A-gewichtet D/A 100 dB typ. @ 1 kHz, A-gewichtet
Stromversorgung	
USB-Anschluss	5 V <sup>+</sup> , max. 200 mA
Extern	9 V <sup>+</sup> , max. 200 mA
Abmessungen/Gewicht	
Abmessungen (H x B x T)	ca. 46 x 460 x 220 mm
Gewicht	ca. 1,4 kg

Die Fa. BEHRINGER ist stets bemüht, den höchsten Qualitätsstandard zu sichern. Erforderliche Modifikationen werden ohne vorherige Ankündigung vorgenommen. Technische Daten und Erscheinungsbild des Geräts können daher von den genannten Angaben oder Abbildungen abweichen.

## Dados técnicos

Entradas Audio	
<b>MIC IN</b>	
Conexões	Jaque estéreo de 3,5 mm
Impedância de entrada	5 kΩ
Nível máx. de entrada	+6 dBV
<b>LINE IN</b>	
Conexões	RCA
Impedância de entrada	ca. 27 kΩ
Nível máx. de entrada	0 dBV
Saídas Audio	
<b>LINE OUT</b>	
Conexões	Cinch, assimétricas
Impedância de saída	ca. 400 Ω
<b>PHONES OUT</b>	
Ligação	Jaque estéreo de 3,5 mm
Impedância de saída	ca. 50 Ω
Nível máx. de saída	-8 dBV, 2 x 1,3 mW @ 100 Ω
Processamento Digital	
Transformadores	16 bit
Taxa de exploração	32,0 kHz; 44,1 kHz; 48,0 kHz
Interface USB	
Ligação	Tipo A
Tipo	USB 2.0; Full Speed 12 MBit/s USB MIDI Class Compliant
MIDI-Interface	
Tipo	Tomadas DIN de 5 pinos OUT
Elementos de Controlo	
Reguladores	8 botões reguladores 1 botão giratório Pitch Bend 1 botão giratório de modulação 1 regulador de volume
Botões	8 botões
Entradas de pedal	1 jaque mono de 6,3 mm para sustain com reconhecimento de polaridade automático 1 jaque mono de 6,3 mm para expressão
Display	
Tipo	LED-Display com 3 dígitos e 7 segmentos
Dados do Sistema	
Amplitude de frequências	Taxa de exploração de 10 Hz a 20 kHz, ±1 dB @ 44,1 kHz Taxa de exploração de 10 Hz a 22 kHz, ±1 dB @ 48,0 kHz
Coefficiente de distorsão não-linear	0,05% típ. @ -10 dBV, 1 kHz
Sobreposição de voz	-65 dB, 1 kHz
Relação sinal/ruído	A/D 88 dB típ. @ 1 kHz, ponderado em A D/A 100 dB típ. @ 1 kHz, ponderado em A
Alimentação	
USB	5 V <sup>±</sup> , 200 mA max.
Pilhas	9 V <sup>±</sup> , 200 mA max.
Dimensões/Peso	
Dimensões (A x L x P)	aprox. 46 x 460 x 220 mm
Peso	aprox. 1,4 kg

A empresa BEHRINGER envia esforços contínuos no sentido de assegurar o maior standard de qualidade possível. Modificações necessárias serão realizadas sem aviso prévio. Os dados técnicos e a imagem do aparelho poderão, por este motivo, apresentar diferenças em relação às indicações e figuras fornecidas.

## Other important information

### EN Important information

**1. Register online.** Please register your new MUSIC Group equipment right after you purchase it by visiting behringer.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

**2. Malfunction.** Should your MUSIC Group Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the MUSIC Group Authorized Fulfiller for your country listed under "Support" at behringer.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our "Online Support" which may also be found under "Support" at behringer.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at behringer.com BEFORE returning the product.

**3. Power Connections.** Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

### ES Aspectos importantes

**1. Registro online.** Le recomendamos que registre su nuevo aparato MUSIC Group justo después de su compra accediendo a la página web behringer.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

**2. Averías.** En el caso de que no exista un distribuidor MUSIC Group en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor MUSIC Group de su país, que encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web behringer.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección "Online Support" (que también encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en período de garantía ANTES de devolvernos el aparato.

**3. Conexiones de corriente.** Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

### FR Informations importantes

**1. Enregistrez-vous en ligne.** Prenez le temps d'enregistrer votre produit MUSIC Group aussi vite que possible sur le site Internet behringer.com. Le fait d'enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

**2. Dysfonctionnement.** Si vous n'avez pas de revendeur MUSIC Group près de chez vous, contactez le distributeur MUSIC Group de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page "Support" de notre site Internet behringer.com. Si votre pays n'est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre "aide en ligne" que vous trouverez également dans la section "Support" du site behringer.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site behringer.com AVANT de nous renvoyer le produit.

**3. Raccordement au secteur.** Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l'appareil. Veillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

### DE Weitere wichtige Informationen

**1. Online registrieren.** Bitte registrieren Sie Ihr neues MUSIC Group-Gerät direkt nach dem Kauf auf der Website behringer.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

**2. Funktionsfehler.** Sollte sich kein MUSIC Group Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den MUSIC Group Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf behringer.com unter „Support“ aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support“ gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf behringer.com unter „Support“ finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf behringer.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

**3. Stromanschluss.** Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

### PT Outras Informações Importantes

**1. Registre-se online.** Por favor, registre seu novo equipamento MUSIC Group logo após a compra visitando o site behringer.com Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

**2. Funcionamento Defeituoso.** Caso seu fornecedor MUSIC Group não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor MUSIC Group para o seu país listado abaixo de "Suporte" em behringer.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso "Suporte Online" que também pode ser achado abaixo de "Suporte" em behringer.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em behringer.com ANTES da devolução do produto.

**3. Ligações.** Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correcta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer excepção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

## FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION



Responsible Party Name: **MUSIC Group Services US Inc.**  
Address: **18912 North Creek Parkway,  
Suite 200 Bothell, WA 98011,  
USA**  
Phone/Fax No.: **Phone: +1 425 672 0816  
Fax: +1 425 673 7647**

### U-CONTROL UMA25S

complies with the FCC rules as mentioned in the following paragraph:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna
- Increase the separation between the equipment and receiver
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

#### Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by MUSIC Group can void the user's authority to use the equipment.

EN

ES

FR

DE

PT



We Hear You